

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ٨ لسنة ١٩٩٩**

بشأن الموافقة على التعديل الخامس

لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الاتصالات

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الثانية من المادة ١٥١ من الدستور :

قرر :**(مادة وحيدة)**

ووفق على التعديل الخامس لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الإتصالات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والموقع فى القاهرة بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠ ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٢٦ رمضان سنة ١٤١٩ هـ

(الموافق ١٤ يناير سنة ١٩٩٩ م) .

حسنى مبارك

وافق مجلس الشعب على هذا القرار بجلسته المعقودة فى ١٧ المحرم سنة ١٤٢٠ هـ

(الموافق ٣ مايو سنة ١٩٩٩ م) .

مشروع الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٢٢٣

التعديل الخامس

لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الاتصالات

بين

جمهورية مصر العربية

والولايات المتحدة الأمريكية

بتاريخ ١٩٩٨/٩/٣٠

التعديل الخامس المؤرخ ١٩٩٨/٩/٣٠ لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الاتصالات الموقع بتاريخ ٢٩ سبتمبر ١٩٩٣ بين حكومة جمهورية مصر العربية «الممنوح» وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية «الوكالة» .

بند ١- يعدل اتفاق المنحة السابق تعديله في ٢٩ سبتمبر ١٩٩٤ ، ٢٨ سبتمبر ١٩٩٥ ، ٣٠ سبتمبر ١٩٩٦ و ٣٠ سبتمبر ١٩٩٧ ، على النحو التالي :

(أ) يعدل البند « ٣ - ١ » بحذف مائتين وثمانية عشر مليوناً وتسعمائة ألف دولار أمريكي (٢١٨,٩٠٠,٠٠٠ دولار) ويحل محلها مائتان وثمانية وخمسون مليوناً وتسعمائة ألف دولار أمريكي (٢٥٨,٩٠٠,٠٠٠ دولار)

(ب) يعدل البند « ٣ - ٢ (ب) » بحذف المعادل بالجنيه المصرى لمبلغ خمسة وعشرين مليوناً وسبعمائة وخمسة وثلاثين ألفاً ومائتين وأربعة وتسعين دولاراً أمريكياً (٢٥,٧٣٥,٢٩٤ دولار) ويحل محلها المعادل بالجنيه المصرى لمبلغ ثلاثين مليوناً ومائتين وخمسة وثلاثين ألفاً ومائتين وأربعة وتسعين دولاراً أمريكياً (٣٠,٢٣٥,٢٩٤ دولار) .

(ج) يحذف بالكامل الجدول الموضح في المرفق رقم (١) من الملحق رقم (١) لاتفاق المنحة (الميزانية التوضيحية ، لالتزامات الوكالة الأمريكية في المشروع) ويحل محله المرفق رقم (١ - ١) «الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية» والمرفق رقم (١ - ٢) «الخطة المالية التوضيحية لمساهمة الدولة الممنوحة» المرفقين بهذا التعديل .

(د) تحذف كل إشارة إلى عبارة « الهيئة القومية للاتصالات بجمهورية مصر العربية أو ارننتو » ويحل محلها « الشركة المصرية للاتصالات » .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يرجح النص الإنجليزى .

بند ٣ - باستثناء ما تم تعديله أو تغييره هنا بموجب هذا التعديل ، تظل اتفاقية المنحة سارية المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقا لجميع أحكامها .

بند ٤ - النفاذ :

يصبح هذا التعديل سارى المفعول اعتبارا من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

يتخذ الممنوح كافة الخطوات الضرورية لاستكمال جميع الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ، وتخطر الوكالة بإتمام هذا التصديق .

وإشهاداً على ذلك فإن كلا من حكومة مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم ، وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة جمهورية مصر العربية
التوقيع :

الاسم / دانيال س . كيرتزر

الوظيفة / السفير الأمريكى

عن حكومة جمهورية مصر العربية
التوقيع :

الاسم / ١ . ظافر سليم البشرى

الوظيفة / وزير الدولة للتخطيط

والتعاون الدولى

التوقيع :

الاسم / تونى كريستيانسن - واجنر

الوظيفة / نائب مدير الوكالة

الأمريكية للتنمية

الدولية / مصر

الاسم / د . حسن سليم

الوظيفة / رئيس قطاع التعاون

الاقتصادى مع الولايات

المتحدة الأمريكية

الجهات المنفذة

من أجل علم الجهات المنفذة بهذا التعديل فقد وقع ممثلها عليه بأسمائهما :
عن وزارة النقل والمواصلات والنقل البحري .

التوقيع :

الاسم : مهندس / سليمان متولى سليمان

وزير النقل والمواصلات والنقل البحري

عن الشركة المصرية للاتصالات .

التوقيع :

الاسم : مهندس / عبد الفتاح أبو سريع

رئيس مجلس إدارة الشركة المصرية للاتصالات

مرفق رقم (١-١) الملحق رقم (١)

الخطة المالية التوضيحية

مساهمة الوكالة الأمريكية بالمليون دولار

لمشروع دعم قطاع الاتصالات

التعديل الخامس لاتفاقية منحة مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٢٣

(القيمة بالمليون دولار)

مدخلات المشروع	التزام الوكالة السابق	التزام الوكالة للعام المالي ١٩٩٨	إجمالي التزام الوكالة حتى تاريخه
- خدمات هندسية	٢٩,٧٠	* ٩,٥٠	٣٩,٢٠
- معدات (تركيبات - خدمات)	١٦٧,٠٠	٣٠,٥٠	١٩٧,٥٠
- المساعدة الفنية والتدريب	٢٢,٠٠	-	٢٢,٠٠
- المراجعة والتقييم	٠,٢٠	-	٠,٢٠
- الطوارئ	-	-	-
الإجمالي ...	٢١٨,٩٠	٤٠,٠٠	٢٥٨,٩٠

* مقدرة لتغطي الخدمات الهندسية حتى عام ٢٠٠١

المرفق رقم (١ - ٢) للملحق رقم (١)

الخطة المالية التوضيحية

(مساهمة الدولة الممنوحة بالمليون جنيه مصرى)

لمشروع دعم قطاع الاتصالات

التعديل الخامس لاتفاقية منحة

مشروع الوكالة رقم ٢٦٣ - ٢٢٣

المساهمة الإجمالية المتوقعة للحكومة المصرية حتى تاريخه (بالجنيه المصرى)**		مساهمة الحكومة المصرية المتوقعة للعام المالى ١٩٩٨ (بالجنيه المصرى)		مساهمة الحكومة المصرية السابقة (بالجنيه المصرى)		مدخلات المشروع
عيني	نقدى	عيني	نقدى	عيني	نقدى	
-	-	-	-	-	-	- خدمات هندسية
١٢,٨٠	٩٠,٠٠٠	٠,٣٠	١٥,٠٠٠	١٢,٥٠	٧٥,٠٠٠	- معدات (تركيبات - خدمات)
-	-	-	-	-	-	- المساعدة الفنية والتدريب
-	-	-	-	-	-	- المراجعة والتقييم
-	-	-	-	-	-	- الطوارئ
١٢,٨٠	٩٠,٠٠٠	٠,٣٠	١٥,٠٠٠	١٢,٥٠	٧٥,٠٠٠	الإجمالى ...

** الدولار = ٣,٤ جنيه مصرى ، ولذلك فإن إجمالى مساهمة الحكومة المصرية

المتوقعة هي المعادل لمبلغ ٣٠,٢ مليون دولار أمريكى .

قرار وزير الخارجية**رقم ٨٣ لسنة ١٩٩٩****وزير الخارجية**

بعد الاطلاع على قرار السيد / رئيس الجمهورية رقم ٨ الصادر بتاريخ ١٤/١/١٩٩٩ بشأن الموافقة على التعديل الخامس لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الاتصالات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/١٩٩٨ ؛
وعلى موافقة مجلس الشعب بتاريخ ٣/٥/١٩٩٩ ؛
وعلى تصديق السيد / رئيس الجمهورية بتاريخ ٦/٥/١٩٩٩ ؛

قرر :**(مادة وحيدة)**

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الخامس لاتفاق منحة مشروع دعم قطاع الاتصالات بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/١٩٩٨

ويعمل به اعتباراً من ٣٠/٩/١٩٩٨

صدر بتاريخ ١٣/٥/١٩٩٩

وزير الخارجية

عمرو موسى